

1 December 2000

Russian

Original: English

**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда**
Рабочая группа по Соглашению о привилегиях
и иммунитетах Международного уголовного суда
Нью-Йорк, 27 ноября — 8 декабря 2000 года

**Предложение Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии относительно статьи 15
проекта соглашения, содержащегося в
документе PCNICC/2000/WGAPIC/L.1**

Статья 15

Добавить новый пункт 2 следующего содержания:

Персоналу, набираемому Судом на местной основе и работающему на почасовой ставке, предоставляется иммунитет от процессуальных действий в отношении сказанного или написанного и совершенного ими в силу их служебных обязанностей в Суде. Такой иммунитет продолжает действовать и после прекращения их работы в Суде. Им предоставляются также другие льготы, необходимые для независимого выполнения ими своих функций в Суде.

Добавить новый пункт 3 следующего содержания:

Государства-участники не обязаны освобождать от подоходного налога пенсии и другие ежегодные выплаты бывшим должностным лицам и их иждивенцам.